

πᾶσι γὰρ ἀνθρώποισιν ἐπιχθονίοισιν ἄοιδοι
 480 τιμῆς ἔμμοροί εἰσι καὶ αἰδοῦς, οὐνεκ' ἄρα σφέας
 οἶμας Μοῦσ' ἐδίδαξε, φίλησε δὲ φῦλον ἄοιδῶν ».

ὣς ἄρ' ἔφη, κῆρυξ δὲ φέρων ἐν χερσὶν ἔθηκεν
 ἦρψ Δημόδοκῳ· ὁ δ' ἐδέξατο, χαῖρε δὲ θυμῷ.
 οἱ δ' ἐπ' ὀνειάθ' ἔτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱαλλον.

485 αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,
 δὴ τότε Δημόδοκον προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·
 « Δημόδοκ', ἔξοχα δὴ σε βροτῶν αἰνίζομ' ἀπάντων·
 ἢ σέ γε Μοῦσ' ἐδίδαξε, Διὸς πάϊς, ἢ σέ γ' Ἀπόλλων.
 λίην γὰρ κατὰ κόσμον Ἀχαιῶν οἶτον αἰεΐδεις,
 490 ὅσσο' ἔρξαν τ' ἔπαθόν τε καὶ ὅσο' ἐμόγησαν Ἀχαιοί,
 ὥς τέ που ἢ αὐτὸς παρεῶν ἢ ἄλλου ἀκούσας.
 ἀλλ' ἄγε δὴ μετὰβηθι καὶ ἵππου κόσμον ἄεισον
 δουρατέου, τὸν Ἐπειὸς ἐποίησεν σὺν Ἀθήνῃ,
 ὃν ποτ' ἐς ἀκρόπολιν δόλον ἤγαγε δῖος Ὀδυσσεύς,
 495 ἀνδρῶν ἐμπλήσας οἷ ῥ' Ἴλιον ἐξαλάπαξαν.
 αἶ κεν δὴ μοι ταῦτα κατὰ μοῖραν καταλέξῃς,
 αὐτίκ' ἐγὼ πᾶσιν μυθήσομαι ἀνθρώποισιν
 ὥς ἄρα τοι πρόφρων θεὸς ὥπασε θέσπιν ἄοιδήν ».

ὣς φάθ', ὁ δ' ὀρμηθεὶς θεοῦ ἤρχετο, φαῖνε δ' ἄοιδήν,
 500 ἔνθεν ἑλὼν ὥς οἱ μὲν εὐστέλμων ἐπὶ νηῶν
 βάντες ἀπέπλειον, πῦρ ἐν κλισίῃσι βαλόντες,
 Ἀργεῖοι, τοὶ δ' ἤδη ἀγακλυτὸν ἄμφ' Ὀδυσῆα
 εἶατ' ἐνὶ Τρώων ἀγορῇ κεκαλυμμένοι ἵππῳ·
 αὐτοὶ γὰρ μιν Τρώες ἐς ἀκρόπολιν ἐρύσαντο.
 505 ὥς ὁ μὲν ἐστήκει, τοὶ δ' ἄκριτα πόλλ' ἀγόρευον
 ἤμενοι ἄμφ' αὐτόν· τρίχα δὲ σφισιν ἦνδανε βουλή,
 ἧὲ διατμηῆσαι κοῖλον δόρου νηλεί χαλκῷ,

491. ἢ αὐτός: γρ. καὶ ἢ αὐτὸς, ἀντι τοῦ καθά schol.
 Apollon. lex. s.v. 494. δόλον: δόλω Arph., Ar.
 edd. 497. αὐτίκ' ἐγώ: αὐτίκα καὶ complures
 pauci 506. ἄμφ' αὐτόν: ἄγγ' αὐτοῦ (-ῶν) nonnulli
 πληξαι Ar., cf. X 440

492. ἄεισον: ἄειδς
 495. ῥ': om. Eust.,
 499. ἤρχετο: ἤρξατο
 507. διατμηῆσαι: δια-

per tutti gli uomini in terra i cantori
 480 sono degni d'onore e rispetto, perché ad essi
 la Musa insegna le trame e ne ama la stirpe ».

Disse così: l'araldo portò la carne e la pose nelle mani
 all'eroe Demodoco. Egli la prese: ne fu lieto nell'animo.
 Ed essi sui cibi pronti, imbanditi, le mani tendevano.
 485 Poi, quando ebbero scacciata la voglia di bere e di cibo,
 allora disse a Demodoco l'astuto Odisseo:

« Demodoco, io ti lodo al di sopra di tutti i mortali:
 o ti ha istruito la Musa, figlia di Zeus, o Apollo.
 Canti la sorte degli Achei in modo perfetto,
 490 quanto fecero gli Achei e patirono, e quanto soffrirono:
 come uno che era presente o che ha sentito da un altro.
 Ma su, cambia tema e canta il progetto del cavallo
 di legno, che Epeo costruì con l'aiuto di Atena:
 la trappola che poi il chiaro Odisseo portò sull'acropoli,
 495 dopo averla riempita degli uomini che annientarono Ilio.
 Se questo mi narrerai in modo giusto,
 dirò a tutti gli uomini, subito,
 che un dio benevolo ti concesse il canto divino ».

Disse così. Egli, ispirato, dal dio cominciò. Cantava
 500 iniziando da quando, imbarcatisi sulle navi ben costruite,
 gli Argivi salparono, dopo aver appiccato il fuoco
 alle tende. Intanto gli altri, stretti all'insigne Odisseo,
 stavano nella piazza di Troia, nascosti dentro il cavallo.
 Gli stessi Troiani lo avevano tratto fin sull'acropoli.
 505 Così il cavallo era lì: ed essi, seduti all'intorno,
 dicevano molti contrastanti pareri: tre ne piacevano loro,
 o spaccare il cavo animale di legno col bronzo spietato,

τὰ πάντα σχεδὸν καὶ τοιαύτην τινὰ ἱστορίαν συγγραψάμενος. ἀλλ' οὐ μόνον ἢ ἔννοια ἰκανὴ λόγων εἶδος ὄτιοῦν ἐξεργάσασθαι, πολλὸ δὲ ἔχει καὶ ἢ λέξις καὶ τὰ περὶ τὴν λέξιν, ὅλον σχήματα, κῶλα, συνθήκαι, ἔνθμοι, ἀναπαύσεις, πρὸς τὸ καὶ ἡδονὰς ποιῆσαι καὶ γλυκύντητας, οἷαι εἰσιν αἱ
 5 παρὰ Ἡροδότῳ, καὶ γῆ Δία γε ἄλλο τι λόγων εἶδος, ὡς ἕκασται πεφύ-
 κασιν ἐργάζεσθαι λόγων ἰδέαι. εἰκότως οὖν τοῦτο ὁ Ἑκαταῖος πέπονθε, τῆς
 ἐπιμελείας καὶ τοῦ περὶ τὴν λέξιν κόσμου μὴ ὁμοίως φροντίσας. τοσαῦτα
 καὶ περὶ Ἑκαταίου.

19 DEMETR. De eloc. 12: τῆς ἐρμηνείας ἢ μὲν ὀνομάζονται κατ-
 10 εστραμμένη, ὅλον ἢ κατὰ περιόδους, ἔχουσα ὡς ἢ τῶν Ἰσοκρατείων ῥητορειῶν
 καὶ Γοργίου καὶ Ἀλκιδάμαντος· ὅλαι γὰρ διὰ περιόδων εἰσὶν συνεχῶν
 οὐδὲν τι ἔλαττον, ἢ περὶ ἢ Ὀμήρου ποιήσις δι' ἐξαμέτρων. ἢ δὲ τις
 διηρημένη ἐρμηνεία καλεῖται, ἢ εἰς κῶλα λελυμένη οὐ μάλᾳ ἀλλήλοις
 15 συνηρημένα, ὡς ἢ Ἑκαταίου καὶ τὰ πλεῖστα τῶν Ἡροδότου καὶ ὅλων
 ἢ ἀρχαία πᾶσα. παράδειγμα αὐτῆς· (F 1a) . . . ὥσπερ γὰρ σεσωρευμένοις
 ἐπ' ἀλλήλοις τὰ κῶλα ἔοικεν . . . οὐδὲ βοηθοῦντα ἀλλήλοις ὥσπερ ἐν ταῖς
 περιόδοις. . . (14) διὸ καὶ περιεξεσμένον ἔχει τι ἢ ἐρμηνεία ἢ πρὶν καὶ
 εἰς ταλές, ὥσπερ καὶ τὰ ἀρχαία ἀγάλματα, ὧν τέχνη ἐδόκει ἢ συστολὴ
 καὶ ἰσχνότης, ἢ δὲ τῶν μετὰ ταῦτα ἐρμηνεία τοῖς Φειδίου ἔργοις ἦδη
 20 ἔοικεν ἔχουσα τι καὶ μεγαλεῖον καὶ ἀκριβὲς ἄμα.

20 ANONYM. π. ὕψ. 27, 1 ἔτι γε μὴν ἔσθ' ὅτε περὶ προσώπου
 διηρούμενος ὁ συγγραφεὺς ἐξαίφνης παρενεχθεὶς εἰς τὸ ἀτοπρὸσωπον
 ἀντιμεθίσταται, καὶ ἔστι τὸ τοιοῦτον εἶδος ἐκβολὴ τις πάθους· Ἐκτωρ
 δὲ Τρώεσσι ἐκέλετο μακρὸν ἀύσας, / νηυσὶν ἐπισσεύεσθαι, εἰάν δ' ἔναρα
 25 βροτόντα· / ὄν δ' ἄν ἐγὼν ἀπάνευθε νεῶν ἐθέλοντα νοήσω, / αὐτοῦ οἱ
 θάνατον μητίσομαι' (Π. Ο 346 ff.). οὐκοῦν τὴν μὲν διήγησιν ἄτε πρέ-
 πουςαν ὁ ποιητὴς προσῆψεν ἐαυτῷ, τὴν δ' ἀπότομον ἀπειλὴν τῷ θυμῷ
 τοῦ ἡγεμόνος ἐξαπίνης οὐδὲν προδηλώσας περιέθρηκεν . . . (2) διὸ καὶ ἢ
 30 γράφοντι μὴ διδῶν ἄλλ' εὐθὺς ἐπαναγκάζη μεταβαίνειν ἐκ προσώπων εἰς
 πρόσωπα, ὡς καὶ παρὰ τῷ Ἑκαταίῳ (F 30).

21 HERAKLEIT. 12 B 40 Diels²: πολυμαθὴ γόνον ἔχειν οὐ
 διδάσκει· Ἡσίοδον γὰρ ἂν ἐδίδαξε καὶ Πυθαγόρην αὐτὶς τε Ξενοφάνεά τε
 καὶ Ἑκαταίου.

10 ῥητορειῶν Weil ῥητῶν Dem 15 παράδειγμα δ' Greg. Cor. 20 καὶ
 nach τι om. Greg. Cor. 26 πρέπουςαν Robortelli τρέπουςαν Anon 29 ἠνίκα
 ἂν Jahn ἠνίκα Anon

22 PORPHYR. b. EUSEB. PE X 3 p. 466 B: Ἡρόδοτος ἐν τῇ a
 δευτέρῃ πολλὰ Ἑκαταίου τοῦ Μιλήσιου κατὰ λέξιν μετήνεγκεν ἐκ τῆς c
 Περιηγήσεως βραχέα παραποιήσας (F 324). s. T 1. 18.

— AGATHEM ge. inf. I 1: s. T 12 a.

23 AVIEN. or. mar. 32: interrogasti, si tenes, Maeotici situs quis
 esset aequoris. Sallustium noram id dedisse . . . ad eius igitur inclytam
 descriptionem . . . multa rerum iunximus, ex plurimorum sumpta commen-
 5 tariis. (42) Hecataeus istic quippe erit Milesius, Hellenicusque Lesbius,
 Phileus quoque Atheniensis, Caryandaeus Scylax, Pausimachus inde, c
 10 prisca quem genuit Samos; quin et Damastus nobili natus Sige, Rhodoque
 Bacoris ortus, Euctemon quoque popularis urbis Atticae, Siculus Cleon,
 Herodotus ipse Thurius, tum qui decus magnum loquendi est, Atticus
 Thucydides.

— ERATOSTHENES-APOLLODOROS: T 10. 11. 13.

15 — AGATHARCHIDES: T 14.

24 CLEM. ALEX. Strom. VI 26, 8 p. 443, 4 Stäh.: Μελησαγόρου v
 (III) γὰρ ἔκλεψεν Γοργίας . . . καὶ Ἐβδημος . . . καὶ . . . Βίων . . .
 Ἀμφιλόχος τε καὶ Ἀριστοκλῆς καὶ Λεάνδριος καὶ Ἀναξιμένης καὶ Ἑλλάνικος
 καὶ Ἑκαταῖος καὶ Ἀνδροτίων καὶ Φιλόχορος Διευχίδας τε . . .

25 a) PLIN. NH I 4 continentur situs, gentes, maria, oppida . . .
 ex auctoribus . . . externis: Polybio, Hecataeo (F 370), Hellenico,
 Damaste, Eudoxo . . . b) I 5. 6 . . . externis: Iuba rege, Hecataeo,
 Hellenico, Damaste, Dicaearcho . . . c) I 18 continentur naturae
 frugum . . . ex auctoribus . . . externis . . . Thalete, Eudoxo, Philippo,
 26 Callippo, Dositheo, Parmenisco, Metone, Critone, Oenopide, Conone,
 Euctemone, Harpalo, Hecataeo, Anaximandro, Sosigene, Hipparcho.
 Arato . . .

ΙΣΤΟΡΙΑΙ Ο ΓΕΝΕΑΛΟΓΙΑΙ Ο ΗΡΩΟΛΟΓΙΑ Α—Δ

Α

(F 13—18).

1 a) DEMETR. DE ELOC. 12 (GREGOR. CORINTH. VII 1215, 26 W):
 Ἑκαταῖος Μιλήσιος ὧδε μυθεῖται τάδε γράφω, ὡς μοι
 δοκεῖ ἀληθεῖα εἶναι· οἱ γὰρ Ἑλλήνων λόγοι πολλοὶ τε καὶ

5 quis Pithou qui Av	7 iunximus Pithou viximus Av	8 Heca- taeus Pithou Haec ad eus Av	Milesius Pithou mille suis Av	9 Cary- andaeus Heinsius cariae ditus (Caryandynus O) Av	inde Heinsius ille Av
10 Damastes Hudson	Sige Pithou signe Av	Rhodo Pithou rhodon Av	16 l. Ἀμελησαγόρου	18 l. Μαυίνδριος	21 haecate A haecate E ²
			32 δλήθνια Dem		22 haec- chateo A haecatheo F

c γελοιοί, ὡς ἐμοὶ φαίνονται, εἰσίν» s. T 19. b) ebd. 2: βούλεται μέντοι διάνοιαν ἀπαρτίζειν τὰ κῶλα ταῦτα, ποτὲ μὲν ἄλλην διάνοιαν, ὅλον ὡς Ἐκαταῖος φησὶν ἐν τῇ ἀρχῇ τῆς ἱστορίας: «Ἐκαταῖος Μιλήσιος ὧδε μυθεῖται.» e) DIO PRUS. or. LIII 9 (II 112 v. Arnim): ἐτι δὲ τὸ μηδαμοῦ γεγραφέναι τὸ αὐτοῦ ὄνομα . . . καίτοι τῶν ἄλλων ἀπάντων, ὅποσοι τινα ἔδοξαν ἔχειν δύναμιν ἢ περὶ ποιήσῃν ἢ καταλογάσῃν συγγραφόντες, καὶ πρῶτον καὶ τελευταῖον τὸ ἐαυτῶν ὄνομα γραφόντων, πολλῶν δὲ καὶ ἐν αὐτοῖς τοῖς λόγοις τε καὶ ποιήμασιν, (10) ὅσοι Ἐκαταῖος τε καὶ Ἡρόδοτος καὶ Θουκυδίδης . . .

2 SCHOL. APOLL. RHOD. I 551 ἔργον Ἀθηναίης Ἰωνίδος] Ἰωνίας Ἀθηναῖς ἐστὶν ἱερὸν ἐν Κορωνεαίᾳ τῆς Βοιωτίας. ὁ μέντοι Ἀπολλώνιος οὐκ ἂν λέγοι τὴν Ἀθηναῖν ἐπὶ κατασκευῇ τῆς Ἀργούσας ἀπὸ τῆς ἐν Κορωνεαίᾳ ἐπικλήσεως, μᾶλλον δὲ ἀπὸ Θεσσαλικῆς Ἰωνίας, περὶ ἧς Ἐκαταῖος μὲν ἐν τῇ πρώτῃ τῶν ἱστοριῶν λέγει, Ἀρμενίδας δὲ ἐν τοῖς θηβαικοῖς (III) Ἀμφικτύονος υἱὸν Ἰωνον ἐν Θεσσαλίᾳ γεννηθῆναι. v 15 καὶ Ἀλέξανδρος (III) ἐν τῷ ᾱ τῶν Κορίνθης Ἰπομνημάτων.

3 STEPH. BYZ. s. Ἀμφαναί· πόλις Λωρική. Ἐκαταῖος ἐν ᾱ Γενεαλογιῶν. Θεόπομπος (II) Ἀμφαναίαν αὐτὴν καλεῖ ἐν ε̄ Φιλιππικῶν. ἔστι καὶ χωρίον Θετταλίας ὡσαύτως.

4 — s. Οἰνή· πόλις Ἀργούς. Ἐκαταῖος ἱστοριῶν ᾱ. τὸ ἔθνικόν Οἰναῖος Οἰναία Οἰναῖον. Ὄρος δὲ Οἰνάων αὐτὴν φησὶν, ἧς τὸ ἔθνικόν Οἰνωάτης καὶ θηλικὸν Οἰνωάτης Ἄρτεμις (Eurip. Herakl. 379), ἢ ἐν Οἰνάῃ τῆς Ἀργείας ἰδρυμένη ὑπὸ Προίτου.

5 — s. Φάλανα· πόλις Περγαίβιας, ἀπὸ Φαλάνης τῆς Τυροῦς θυγατρὸς. Ἀνκόφρων (Al. 906)· Ἰόνιον Φάλανναν ἢ Ὀλοσσόνων γῆς. v 25 Ἐκαταῖος ἱστοριῶν ᾱ Ἰππῖαν αὐτὴν καλεῖ. καὶ Ἐφορος (II) Φάλαννον αὐτὴν καλεῖ ἐν τῷ θ̄.

B̄

(F 19—30?)

a 6 STEPH. BYZ. s. Ψωφίς· πόλις Ἀρκαδίας. λέκεται ἀπὸ Ψωφίδος τοῦ Ἀνκάονος, ὅς οὐ φησὶ τὸ παλαιὸν ἐκτίσθαι αὐτὴν· ἢ ἀπὸ Ψωφίδος τῆς Ἐρκος θυγατρὸς. ἔστι καὶ ἕτερα πόλις Ψωφίς Ἀκαρναντίας, ἢ παλαιὰ λεγομένη. ἔστι καὶ τρίτη τῆς Ἀχαιῆς. ὁ πολίτης ὤφειλεν εἶναι Ψωφίτης . . . ἀλλὰ γέγονεν ἀπὸ τῆς γενικῆς, ὡς τῆς Ἀρκάδος Ἀρκαδῖος καὶ τῆς Ἀλλίδος Ἀλλίδιος, οὕτω Ψωφίδος Ψωφίδιος. Ἐκαταῖος

1 ὡς Dem καὶ Greg cf. Thukyd. III 94, 5 ἀγνωστότατοι δὲ γλώσσαν καὶ ὀμοφάγοι εἰσίν, ὡς λέγονται. καὶ εἰσίν Greg. cod. Medio. 9 Ἰωνίδος Schol. γο. L¹ Τριτωνίδος L G Par 20 Οἰναία Οἰναῖον Xylander οἰνεῖα οἰναῖον RVP (=Perusinus II Meinekes. auf ihm beruht die Aldina). Ὄρος edd. ὄρος Steph 21 οἰνωάτης Steph 22 Οἰνώη edd. οἰνώη Steph 23 φάλανα, φαλάνης R Τυροῦς Ofr. Mueller Τύρου Steph 24 γόνιον Steph (Lyk. CDE) φαλάνης P 31 ψωφίδος Paris.

Γενεαλογιῶν β̄ «κάπρος ἦν ἐν τῷ ὄρει καὶ Ψωφιδίου κακὰ πόλλ' ἔοργεν».

7 a) — s. Χαδισία· πόλις Λευκοσύρων. Ἐκαταῖος Γενεαλογιῶν β̄ «ἢ δὲ θεμισκύρη πεδίον ἐστὶν ἀπὸ Χαδισίης μέχρι θερμῶδωντος». b) SCHOL. APOLL. RHOD. II 999 Ἀνκάστια] <Ἀνκάστος> χωρίον τῆς Λευκοσυρίας, ἀφ' οὗ Ἀνκάστιας εἶπε τὰς Ἀμαζόνας. Χαδισίας δὲ αὐτὰς εἶπεν Ἐκαταῖος ἀπὸ τοῦ χαδῆσαι.

8 HARPOKR. s. ἀδελφίζειν (ETYM. COD. PARIS. 2669; Gram. An. Par. IV 94, 31. ΣΥΝΑΓ. ΑΕΞ. ΧΡΗΣ. 241, 23 Bk.) ἀντὶ τοῦ ἀδελφὸν καλεῖν παρ' Ἰσοκράτει ἐν Λιγυητικῷ (XIX 30) καὶ Ἐκαταίῳ τῷ Μιλησίῳ ἐν β̄ Ἡρωολογίας καὶ Στράτιδι (I 798, 4 K.) ἢ Ἀπολλωφάνει ἐν Ἰφιγέροντι.

(F 31—32?)

9 ATHENAI. IV 148 F: Ἀρκαδικὸν δὲ δεῖπνον διαγράφων ὁ Μιλησίος Ἐκαταῖος ἐν τῇ τρίτῃ τῶν Γενεαλογιῶν «μάζας» φησὶν εἶναι καὶ «ὔεα κρέα».

J

10 STEPH. BYZ. s. Τρεμίλη, ἢ Λυκία ἐκαλεῖτο οὕτως, ἀπὸ Τρεμίλου ὡς Πανάσις (F 18 Ki)· ἐνθα δ' ἔναιε μέγας Τρεμίλης καὶ ἔγημε θύγατρα | νύμφην Ὠγγύην, ἣν Πραξιδίκην καλέουσι | Σίβρωι ἐπ' ἀργυρέωι ποταμῷ παρὰ δινήεντι | τῆς δ' ὄλοοι παῖδες Τλώος Ἐάνθος Πίναρος τε | καὶ Κράγος, ὃς κρατέων πάσας λήϊζε' ἀρούρας'. οἱ κατοικοῦντες Τρεμιλεῖς. Ἀλέξανδρος (III) δευτέρωι· «τελευτήσας [τὰς] δὲ τοὺς Τρεμιλέας Ἀνκίους Βελλεροφόντης μετωνόμασεν». Ἐκαταῖος Τρεμίλας αὐτοὺς καλεῖ ἐν δ̄ Γενεαλογιῶν.

11 — s. Μελία· πόλις Καρίας. Ἐκαταῖος Γενεαλογιῶν δ̄. τὸ ἔθνικόν Μελιεύς.

12 — s. Μύγισσοι· πόλις Καρίας. Ἐκαταῖος δ̄ Γενεαλογιῶν. τὸ ἔθνικόν Μυγίσσιος καὶ Μυγισσία Ἀθηναῖ καὶ Μυσιγαῖς.

κάπρος Paris. (Salmasius?) π RP καλού V 2 ἔοργε P ἔοργε Meineke 4 Θεμισκύρη Xylander θέμις κύρη Steph 6 (Ἀνκάστος) Jac s. Steph. Byz. bei Eustath. II. p. 313, 14. 7 χαδισίου p ἀπὸ τῆς χαδισίας Keil ἀπὸ ποταμοῦ Χαδισίου? 11 Ἡρωολογίας C. Mueller cf. Anaximandros 9 F 1. Strab. XI 6, 3. βήρω (ἤρω) ἐλεγείων Harp 11 ἢ Hemsterhuys καὶ Harp 18 ἔναιε: ἔοργε R Τρεμίλης Meineke Τρεμίλος vulg. τρεμύλος RV τρεμύλιος P ἄγριμος R 19 θυγατέραν V γυναῖκα Meineke δάμαρτα Niese σύμβρωι R 20 Τλώος Xyl τλώος Steph Πίναρος τε Salmasius τε Πίναρος Steph 21—22 οἱ κατ. Τρεμ. nach οὕτως v. 17 Steph; transp. Meineke. 22 δευτέρωι Jac cf. Steph. Byz. s. Κράγος δ̄ R δὲ V P [τὰς] Jac τὰς δὲ RV τούτους δὲ P τελευτήσαντος δὲ Meineke. 23 τρεμιλέας V 24 τῶν Γεν. V 25 δ̄ R ᾱ V P 27 μύγισσοι V P μύγισσοί aus -ος corr. R¹ (?) Μυγισσός Meineke 28 μυγίσσιος Steph μυγισσία V P Μυσιγαῖς Ald. Μυγισσός Meineke μυσαργῆς Steph

στου τὸν ἱερά τούτον τὸν τελευταῖον βασιλεύσαντα μίαν τε καὶ τεσσαράκοντα καὶ τριηκοσίας ἀνθρώπων γενεὰς γενομένας καὶ ἐν ταύτῃσιν ἀρχιερέας καὶ βασιλέας ἐκατέρους τοσοῦτους γενομένους. Καίτοι τριηκοσίαι μὲν ἀνδρῶν γενεαὶ δυνέονται μύρια ἕτα· γενεαὶ γὰρ τρεῖς ἀνδρῶν ἑκατὸν ἕτα ἔστι· μῆς δὲ καὶ τεσσαράκοντα ἔτι τῶν ἐπιλοίπων γενέων, αἱ ἐπήσαν τῆσιν τριηκοσίῃσιν, ἔστι τεσσαράκοντα καὶ τριηκόσια καὶ χίλια ἕτα. Οὕτως ἐν μυρίοισι τε ἕτεσι καὶ χιλίοισι καὶ πρὸς τριηκοσίαισιν τε καὶ τεσσαράκοντα ἔλεγον θεὸν ἀνθρωποειδέα οὐδένα γενέσθαι. Οὐ μὲν οὐδὲ πρότερον οὐδὲ ὕστερον ἐν τοῖσι ὑπολοίποισι Αἰγύπτου βασιλευσὶ γενομένοισιν ἔλεγον οὐδὲν τοιοῦτον. Ἐν τοῖσιν τούτῳ τῷ χρόνῳ τετράκις ἔλεγον ἐξ ἡθέων τὸν ἥλιον ἀναστῆναι· ἔνθα τε νῦν καταδύεται, ἐνθεῦτεν δις ἐπανατεῖλαι, καὶ ἔνθεν νῦν ἀνατέλλει, ἐνθαῦτα δις καταδύναι· καὶ οὐδὲν τῶν κατ' Αἴγυπτον ὑπὸ ταῦτα ἑτεροιωθῆναι, οὔτε τὰ ἐκ τῆς γῆς, οὔτε τὰ ἐκ τοῦ ποταμοῦ σφί γινόμενα, οὔτε τὰ ἀμφὶ νοσοῦσιν οὔτε τὰ κατὰ τοὺς θανάτους.

143. Πρότερον δὲ Ἐκαταίῳ τῷ λογοποιῷ ἐν Θήβῃσιν γενεολογήσαντι [τε] ἑωυτὸν καὶ ἀναδήσαντι τὴν πατριὴν ἐς ἑκκαίδεκατον θεὸν ἐποίησαν οἱ ἱερεῖς τοῦ Διὸς οἷόν τι καὶ ἐμοὶ οὐ γενεολογήσαντι ἑμεωυτόν. Ἐσαγαγόντες ἐς τὸ μέγαρον ἔσω ἐὸν μέγα ἐξηρίθμεον δεικνύντες κολοσσοῦς ξυλίνοους τοσοῦτους ὅσους περ εἶπον· ἀρχιερεὺς γὰρ ἕκαστος αὐτόθι ἰστᾶ ἐπὶ τῆς ἑωυτοῦ ζόης εἰκόνα ἑωυτοῦ· ἀριθμέοντες ὧν καὶ δεικνύντες οἱ ἱερεῖς ἐμοὶ ἀπεδείκνυσαν παῖδα πατρὸς ἑωυτῶν ἕκαστον ἐόντα, ἐκ τοῦ ἀγχιστα ἀποθανόντος τῆς εἰκόνης διεξιόντες διὰ πασέων, ἐς ὃ ἀπέδεξαν ἀπάσας αὐτάς. Ἐκαταίῳ δὲ γενεολογήσαντι ἑωυτὸν καὶ ἀναδήσαντι ἐς ἑκκαίδεκατον θεὸν ἀντιγενεολογήσαντι ἐπὶ τῇ ἀριθμῆσιν, οὐ δεκόμενοι παρ' αὐτοῦ ἀπὸ

mi dimostravano che dal primo re fino a questo sacerdote di Efesto, che ebbe il regno per ultimo, si contano 341 generazioni umane e in tale periodo di tempo altrettanti furono i sommi sacerdoti e i re.

Orbene, 300 generazioni d'uomini rappresentano 10.000 anni, dato che tre di esse completano un secolo; e le 41 generazioni che ancora restano, quelle che si aggiungevano alle 300, fanno 11.340 anni.

Così, essi dicevano, in 11.340 anni¹, nessun dio era stato tra loro in forma umana. Nemmeno prima, del resto, come neppure dopo, tra gli altri re che regnarono in Egitto, s'era verificato, a sentir loro, alcunché di simile.

In questo periodo di tempo, raccontavano, il sole si svuò quattro volte dall'usato suo corso: due volte sarebbe spuntato di là dove ora tramonta; e dove ora sorge, ivi due volte sarebbe tramontato: nulla in Egitto, per tutto questo tempo, ebbe a subire mutamenti: né i prodotti della terra, né quanto veniva dato dal fiume, né il decorso delle malattie o le cause di morte.

143. Tempo fa, con lo storico Ecateo, che in Tebe esponeva la sua genealogia e faceva risalire la sua famiglia a un dio come sedicesimo ascendente, i sacerdoti di Zeus si comportarono come fecero con me, che pure non esponevo genealogie che mi riguardassero.

Avendomi condotto nell'interno del tempio, che è molto vasto, mi mostrarono, enumerandole, le colossali statue di legno, che erano tante quante ho già detto; poiché ivi ogni sommo sacerdote fa innalzare, mentre è ancora in vita, la propria statua.

Mentre, dunque, illustrandole, me le numeravano, i sacerdoti mi fecero vedere che ciascun personaggio era figlio di un padre compreso nella serie; e cominciarono dalla statua di quello che era morto recentissimamente, passando dall'una all'altra, finché me le ebbero mostrate tutte.

Così, quando Ecateo espone la propria genealogia, facendo risalire la sua origine a un dio come sedicesimo progenitore, essi gli opposero nel computo quest'altra genea-

¹ Il calcolo esatto porterebbe a 11.366 anni.

θεοῦ γενέσθαι ἄνθρωπον. Ἀντεγενεηλόγησαν δὲ ᾧδε, φάμενοι ἕκαστον τῶν κολοσσῶν πύρων ἐκ πυρώμιος γεγονέναι, ἐς δὲ τοὺς πέντε καὶ τεσσεράκοντα καὶ τριηκοσίους ἀπέδεξαν κολοσσούς πύρων ἐκ πυρώμιος γενόμενον, καὶ οὔτε ἐς θεὸν οὔτε ἐς ἥρωα ἀνέδησαν αὐτούς. Πύρωμις δὲ ἐστὶ κατ' Ἑλλάδα γλῶσσαν καλὸς κάγαθός.

144. Ἦδη ἂν τῶν αἰ εἰκόνες ἦσαν, τοιοῦτους ἀπεδείκνυσάν σφεας πάντας ἐόντας, θεῶν δὲ πολλὸν ἀπαλλαγμένους. Τὸ δὲ πρότερον τῶν ἀνδρῶν τούτων θεοὺς εἶναι τοὺς ἐν Αἰγύπτῳ ἄρχοντας οἰκέοντας ἅμα τοῖσι ἀνθρώποισι, καὶ τούτων αἰεὶ ἕνα τὸν κρατέοντα εἶναι. Ὑστατον δὲ αὐτῆς βασιλεῦσαι Ὀρον τὸν Ὀσίριος παῖδα, τὸν Ἀπόλλωνα Ἑλληνες ὀνομάζουσι· τοῦτον καταπαύσαντα Τυφῶνα βασιλεῦσαι ὕστατον Αἰγύπτου. Ὀσιρις δὲ ἐστὶ Διόνυσος κατὰ Ἑλλάδα γλῶσσαν.

145. Ἐν Ἑλληνισμῷ μὲν νυν νεώτατοι τῶν θεῶν νομίζονται εἶναι Ἡρακλῆς τε καὶ Διόνυσος καὶ Πάν, παρ' Αἰγυπτίοισι δὲ Πάν μὲν ἀρχαιότατος καὶ τῶν ὀκτὼ τῶν πρώτων λεγομένων θεῶν, Ἡρακλῆς δὲ τῶν δευτέρων τῶν δωδέκα λεγομένων εἶναι, Διόνυσος δὲ τῶν τρίτων, οἱ ἐκ τῶν δωδέκα θεῶν ἐγένοντο. Ἡρακλεῖ μὲν δὴ ὅσα αὐτοῖ Αἰγυπτίοι φασὶ εἶναι ἔτεα ἐς Ἄμασιν βασιλέα, δεδήλωται μοι πρόσθε· Πανὶ δὲ ἔτι τούτων πλέονα λέγεται εἶναι, Διονύσῳ δ' ἐλάχιστα τούτων, καὶ τούτω πεντακισχίλια καὶ μύρια λογίζονται εἶναι ἐς Ἄμασιν βασιλέα. Καὶ ταῦτα Αἰγυπτίοι ἀτρεκέως φασὶ ἐπίστασθαι, αἰεὶ τε λογίζομενοι καὶ αἰεὶ ἀπογραφόμενοι τὰ ἔτεα. Διονύσῳ μὲν νυν τῷ

logia, non accettando, quant'egli diceva, che un uomo fosse nato da un dio.

Gliela contrapposero in questo senso: sostenendo che ciascuno di quelle statue rappresentava un "piromi" nato da un altro "piromi"; finché non gli ebbero fatto vedere, attraverso 345 colossi, che si trattava di "piromi" generati da "piromi" senza ricollegarli a un dio o a un eroe.

A dirlo in greco, "piromi" sarebbe "uomo dabbene e valoroso".

144. E tali appunto, dimostravano i sacerdoti, erano stati tutti quelli che le statue rappresentavano; molto lontani dall'esser dèi.

Ma erano, invece, dèi quelli che, prima di questi uomini, avevano regnato in Egitto, convivendo con gli uomini: sempre il supremo potere era stato in mano ad uno solo di essi.

Ultimo, avrebbe regnato sull'Egitto Oro, figlio di Osiride, quello che i Greci chiamano Apollo: egli, dopo aver detronizzato Tifone¹, fu l'ultimo che dominò sul paese.

Osiride, in lingua greca, è Dioniso.

145. Presso i Greci Eracle, Dioniso e Pan sono considerati come i più recenti fra gli dèi. Presso gli Egiziani invece Pan è il più antico e tra gli otto che sono chiamati i primi dèi; Eracle è nel numero dei dodici considerati i secondi; e Dioniso appartiene alla terza serie, cioè di quelli che sono nati dai dodici.

Quanti anni, secondo gli Egiziani stessi, sarebbero intercorsi tra Eracle e il re Amasi è già stato da me riferito² precedentemente; più ancora si dice siano stati per il dio Pan; per Dioniso la distanza sarebbe la più breve e si calcola che fra questo dio e il re Amasi siano passati 15.000 anni.

Sono cifre queste che gli Egiziani dicono di sapere con esattezza, poiché sempre essi fanno il computo degli anni e li registrano fedelmente.

¹Set, nemico di Osiride e autore della sua morte, simboleggia le forze distruttrici della natura.

²Cioè, com'è detto al cap. 43, 17.000 anni.

ὡς δὲ καὶ Πύρριχος ὄνομα ἦν αὐτῶ, Πινδάρῳ μὲν οὐκ ἔστιν
15 εἰρημένον, λέγουσι δὲ οἱ περὶ τὴν Μαλέαν οἰκοῦντες.

25, 3. ἔστι δὲ ἐν τῇ Πυρρίχῳ φρέαρ ἐν τῇ ἀγορᾷ, δοῦναι δὲ
σφισι τὸν Σιληνὸν νομίζουσι· σπανίζοιεν τ' ἂν ὕδατος, εἰ τὸ
φρέαρ τοῦτο ἐπιλείποι. θεῶν δὲ ἐν τῇ γῆ σφισιν ἱερά ἔστιν Ἀρ-
τέμιδος τε ἐπίκλησιν Ἀστρατείας, ὅτι τῆς ἐς τὸ πρόσω στρα-
20 τείας ἐνταῦθα ἐπαύσαντο Ἀμαζόνες, καὶ Ἀπόλλων Ἀμαζόνιος·
ξόανα μὲν ἀμφοτέρα, ἀναθεῖναι δὲ λέγουσιν αὐτὰ τὰς ἀπὸ
Θερμώδοντος γυναῖκας.

25, 4. ἀπὸ δὲ Πυρρίχου καταβάντι ἐς θάλασσαν ἔστι Τευ-
θρώνη· τὸν δὲ οἰκιστὴν οἱ ταύτῃ Τεύθραντα Ἀθηναῖον ὄντα
25 ἀποφαίνουσι, τιμῶσι δὲ θεῶν μάλιστα Ἰσσωρίαν Ἀρτεμιν, καὶ
πηγὴ σφισίν ἐστι Ναΐα. Τευθρώνης δὲ ἀπέχει πεντήκοντα καὶ
ἑκατὸν σταδίους ἐς θάλασσαν ἀνέχουσα ἄκρα Ταίναρον, καὶ λι-
μένες ὃ τε Ἀχιλλεῖός ἐστι καὶ Ψαμαθοῦς, ἐπὶ δὲ τῇ ἄκρᾳ ναὸς
εἰκασμένος σπηλαίῳ καὶ πρὸ αὐτοῦ Ποσειδῶνος ἄγαλμα.

30 25, 5. ἐποίησαν δὲ Ἑλλήνων τινὲς ὡς Ἡρακλῆς ἀναγάγοι
ταύτῃ τοῦ Ἄιδου τὸν κύνα, οὔτε ὑπὸ γῆν ὁδοῦ διὰ τοῦ σπη-
λαίου φερούσης οὔτε ἔτοιμον ὄν πεισθῆναι θεῶν ὑπόγειον εἶναι
τινα οἴκησιν ἐς ἣν ἀθροίζεσθαι τὰς ψυχάς, ἀλλὰ Ἐκαταῖος μὲν ὁ
Μιλήσιος λόγον εὔρεν εἰκότα, ὅφιν φήσας ἐπὶ Ταϊνάρῳ τραπῆ-
35 ναι δεινόν, κληθῆναι δὲ Ἄιδου κύνα, ὅτι ἔδει τὸν δηχθέντα τε-
θνάναι παρατύχα ὑπὸ τοῦ ἰοῦ, καὶ τοῦτον ἔφη τὸν ὄφιν ὑπὸ
Ἡρακλέους ἀχθῆναι παρ' Εὐρυσθέα·

25, 6. Ὅμηρος δὲ – πρῶτος γὰρ ἐκάλεσεν Ἄιδου κύνα ὄντι-
να Ἡρακλῆς ἦγεν – οὔτε ὄνομα ἔθετο οὐδὲν οὔτε συνέπλασεν ἐς
40 τὸ εἶδος ὡς περ ἐπὶ τῇ Χιμαίρᾳ· οἱ δὲ ὕστερον Κέρβερον ὄνομα
ἐποίησαν καὶ κυνὶ τᾶλλα εἰκάζοντες κεφαλὰς τρεῖς φασιν ἔχειν

29. πρὸ R²VaVb: πρὸς β
σι τρεῖς P

36. παρατύχα: αὐτύχα L

41. τρεῖς φασιν β: φα-

Ora, Pindaro non dice che il suo nome fosse anche Pirrico; que-
sta è però un'affermazione della gente di Malea.

25; 3. A Pirrico c'è un pozzo nell'*agora*, considerato un dono
di Sileno; se questo pozzo venisse meno, sarebbero a corto d'ac-
qua. I santuari degli dei che hanno nel loro territorio sono quello
di Artemide, chiamata Astrateia, perché le Amazzoni qui rinun-
ciarono a proseguire la loro spedizione, e un Apollo Amazonios:
entrambi gli dei sono rappresentati da statue lignee che dicono
essere state dedicate dalle donne del Termodonte.

25, 4. Scesi da Pirrico al mare si arriva a Teutrone. Gli abi-
tanti dicono che il loro fondatore fu l'ateniese Teutrante e ono-
rano Artemide Issoria più di ogni altra divinità, e hanno una sor-
gente, Naia. A centocinquanta stadi da Teutrone si protende in
mare il promontorio Tenaro, con i porti Achilleo e Psamatunte;
sul promontorio c'è un tempio simile a una caverna, e davanti a <
esso una statua di Posidone.

25, 5. Alcuni poeti greci affermano che Eracle portò su per <
di qui il cane dell'Ade, benché non esista una strada che conduce
sottoterra attraverso la caverna, e non sia facile credere che ci sia
una dimora sotterranea degli dei, dove si radunino le anime. Ma
Ecateo di Mileto trovò una spiegazione plausibile, affermando
che sul Tenaro viveva un terribile serpente, chiamato «cane del-
l'Ade», perché chiunque ne fosse morso moriva immediatamente
per effetto del veleno; e fu questo serpente, dice, che venne por-
tato da Eracle a Euristeo.

25, 6. Ma Omero, che fu il primo a chiamare «cane dell'A-
de» quello che Eracle portò sulla terra, non gli dà alcun nome né
fantastica sul suo aspetto, come nel caso della Chimera. I poeti
più recenti gli danno il nome di Cerbero e, benché per il resto lo
descrivano simile a un cane, dicono che aveva tre teste. Omero,

33. FGHist 1 F 27
(de Chimaera)

38. Hom. II. VIII 368; Od. XI 623

40. Hom. II. VI 181